

## Eugène **Bestaux** (1878-1958)

Land:	France
Sprache:	français
Geschlecht:	masculin
Geburt:	Nîmes, 01-09-1878
Tod:	Paris, 18-07-1958
Anmerkung:	A traduit de l'allemand, de l'anglais, de l'italien et du tchèque en français
ISNI:	ISNI 0000 0001 2140 2832

### Inhaltsverzeichnis

<i>Aktivitäten</i> . . . . .	1
Auteur du texte (34) . . . . .	2
Traducteur (75) . . . . .	3
Préfacier (4) . . . . .	4
Éditeur scientifique (1) . . . . .	5
Parolier (1) . . . . .	5
Adaptateur (1) . . . . .	5
Auteur ou responsable intellectuel (1) . . . . .	5
<i>Seiten in data.bnf.fr</i> . . . . .	5
Verwandte Autoren . . . . .	5
Diese Seite in data.bnf.fr Labs . . . . .	5
<i>Quellen und Literatur</i> . . . . .	6
Links zum Katalog . . . . .	6
Quellen . . . . .	6

### Aktivitäten

**[Auteur du texte](#) | [Traducteur](#) | [Préfacier](#) | [Éditeur scientifique](#) | [Parolier](#) | [Adaptateur](#) | [Auteur ou responsable intellectuel](#)**

## Auteur du texte (34)

## → [Recueil. Dossiers biographiques Boutillier du Retail. Documentation sur Adolf Hitler]

Format:783 pièces

Anmerkung:Note : Comprend notamment : "A propos de Hitler et de l'opinion catholique allemande, correspondance" / Robert d'Harcourt (in "Études", 20 février 1931) ; "Portrait d'Adolphe Hitler" / Fédor Geliabov (in "La Revue hebdomadaire", 7 novembre 1931) ; "Silhouettes étrangères. Hitler" / Vérax (in "Revue des deux mondes", 1er janvier 1932) ; "Ce que nous ferons lorsque nous aurons pris le pouvoir" / par Adolf Hitler (in "Le Mois", 12-31 janvier 1932) ; "Adolf Hitler" / Eugène Bestaux (in "La Revue universelle", 15 février 1932) ; "Hitler parle..." / Zinovy Lvovsky (in "La Grande revue", mars 1932) ; "L'organisation politique et militaire du parti hitlérien" / Jacques Maupas (in "Le Correspondant", 10 mars 1932) ; "Luther-Hitler" / J. Gaudefroy-Demombynes (in "Revue politique et parlementaire", 10 juin 1932) ; "L'hitlérisme et la jeunesse catholique allemande" / Robert d'Harcourt (in "Études", 20 juillet 1932) ; "Hitler ou la faillite du surhomme : Nietzsche source de Hitler" / J. Gaudefroy-Demombynes (in "Mercure de France", 1er août 1932) ; "Hitler et son armée" / Frédéric Eccard (in "Revue des deux mondes", octobre 1932) ; "Impressions de Bavière : l'hitlérisme et les élections du 6 novembre" / Armand Lunel (in "La Revue de France", 1er décembre 1932) ; "Hitler et le parti national socialiste" / par Albert Koerber (in "Revue mondiale", janvier 1933) ; "Le chancelier Hitler et les élections allemandes" / Jacques Maupas (in "Le Correspondant", 25 mars 1933) ; "Vingt jours chez Hitler" / François Le Grix (in "La Revue hebdomadaire", 1er-8-15-22-29 avril-6 mai 1933) ; "L'Autriche et le péril hitlérien" / Robert d'Harcourt (in "Le Correspondant", juillet 1933) ; "La nouvelle culture allemande : discours, inédit en France, d'Adolf Hitler" / traduit de l'allemand et résumé par L. Roth (in "Évolution", novembre-décembre 1933) ; "J.-L. Garvin et Adolf Hitler" / par Jacques Bardoux (in "La Revue mondiale", 1er décembre 1933) ; "Hitler?" / Gustave Büscher ; traduit de l'allemand par Marcel Beauvils (in "Europe", 15 décembre 1933) ; "Hitler manieur de foules" / Pierre Frédéric (in "Revue des deux mondes", 1er mars 1934) ; "Mon combat" / Henri du Passage (in "Études", 20 avril 1934) ; "L'embrasement du Walhalla" / François Le Grix (in "La Revue hebdomadaire", 7 juillet 1934) ; "Un bilan de l'hitlérisme" / Henry Laporte (in "La Revue de France", 1er novembre 1934) ; "De Philippe le macédonien à Adolf Hitler" / Roland Gilles-Normand / (in "La France active", mars-avril 1935) ; "Hitler et Staline" : Drieu La Rochelle (in "L'Europe nouvelle", 9 novembre 1935) ; "Peut-on négocier avec Hitler?" / Louis Reynaud (in "La Revue de France", 1er janvier 1936) ; "Le geste d'Hitler : le pacte franco-soviétique" / Raymond Recouly (in "La Revue de France", 15 mars 1936) ; "Le sphinx" / Pierre Delarune (in "Revue des deux mondes", 15 mars 1936) ; "Text of chancellor Hitler's speech to the German Reichstag, March 7, 1936, repudiating the Versailles treaty and the Locarno pact" (in "International conciliation", April 1936) ; "Révélations sur la nouvelle armée allemande" / Jacques Maupas (in "La Revue hebdomadaire", mai 1936) ; "En écoutant parler Hitler" / Raymond Recouly (in "La Revue de France", 1er octobre 1936) ; "Adolf Hitler's address to the German nation" (in "International conciliation", November 1936) ; "Hitler et Mussolini" / Raymond Recouly (in "La Revue de France", 1er décembre 1936) ; "Lorsque Hitler était en prison : comment il écrivit "Mein Kampf"" / Conrad Heiden ; trad. de l'allemand par A. Pierhal (in "La Revue hebdomadaire", 9 janvier 1937) ; "Ce qu'on entend à Berlin : Hitler au carrefour" / Henry Laporte (in "La revue de France", 1er février 1937) ; "Putsch manqué, révolution réussie, ou dictature consolidée?..." / François Le Grix (in "La Revue hebdomadaire", 12 février 1938) ; "L'épiscopat autrichien et Adolf Hitler" / Robert d'Harcourt (in "La Revue universelle", 15 mai 1938) ; "Les perspectives de la politique allemande après Munich" / Gabriel Louis-Jaray (in "La Revue hebdomadaire", 26 novembre 1938) ; "La physiologie "religieuse" de M. Hitler (d'après Mein Kampf)" / Charles Loiseau (in "Affaires étrangères", mars 1939) ; "Hitler jugé par les siens" / Frédéric Eccard (in "Revue des deux mondes", 15 avril 1939) ; "Frédéric II et Hitler : même cynisme et même avidité agressive" / Otto Ernst (in "L'Illustration", 10 février 1940) ; "Adolf Hitler et le Führer" / Édouard Lavergne (in "La Revue universelle", 15 mars 1940)

Publikationen:Paris : Bulletin quotidien : Le Journal : Études : etc. , 1930-1947

Auteur du texte:Agence française d'information de presse, Léon Archimbaud (1880-1944), Robert Aron (1898-1975), Pierre Auzon, Jacques Bardoux (1874-1959), P.-D. Barret, Hans Behrend (1904-1982), Maxime Ber, Henry Bérenger (1867-1952), Louis Bertrand (1866-1941), Edgar Bissinger (1912-1987), Léon Blum (1872-1950), Georges Blun, Francis Bourgin, Jean Bourgoïn (journaliste, 18.-19..), Charles Bourthoumieux, Richard Bovet-Grisel (1879-19..), Paul-Charles Boyet, Wolfgang Bretholz (1904-1969), René Jean Alfred Brunet (1882-1951), René Capitant (1901-1970), Harold Cardozo, Henry de Chambon (1871-1955), Georges Champeaux, Henri Chard, André Chaumeix (1874-1955), Robert Chenevier (1896-19..), Bernard Combes de Patris (1884-1965), Comité franco-allemand d'information et de documentation, Maurice Coquelin (1886-1977), Lucien Corosi (1908-1989), Henry Court (journaliste), Guy Crouzet (1901-1956), François Crucy (1875-1958), Jean-Paul de Dadelsen (1913-1957), Charles Daniélou (1878-1953), Marcel Déat (1894-1955), Geneviève Defosse, Yvon Delbos (1885-1956), Otto Dietrich (1897-1952), Pierre Dominique (1891-1973), Jean Donon, Joseph Driscoll, Charles Dulot (1882-19..), Georges Dutheil, John Fisher (journaliste), Louis Germain-Martin (1872-1948), Hermann Göring (1893-1946), Georges Herdières, Rudolf Hess (1894-1987), Marguerite Higgins (1920-1966), Adolf Hitler (1889-1945), Paul-Louis Hubert, Inter-France, Hélène Iswolsky (1896-1975), Claude Jeantet (1902-1982), Jacques Kayser (1900-1963), Joseph Kessel (1898-1979), Hubert Renfro Knickerbocker (1898-1949), Docteur Koppen, Robert Lambel, Alin Laubreaux (1899-1968), Édouard

Lavergne, François Le Grix (1881-1966), Lucien Lemas (journaliste, 18..?-19..), Henry Lémery (1874-1972), Les Archives de la presse. Paris, Henri Lesneven, Charles Loiseau (1861-1945), Eugène Marsan (1882-1936), Jacques Maxence, Jean de Mazan, J. Mennessier, Louis Meyer (journaliste), Nikifóros Moschópoulos (1871-1964), Edgar Ansel Mowrer (1892-1977), Maurice Muret (1870-1954), François Musard, Ludovic Naudeau (1872-1949), L' Observateur genevois, Office français d'informations, Wladimir d' Ormesson (1888-1973), Pacificus (journaliste), Maurice Pernet (1875-1948), François Pierre, René Pinon (1870-1958), 'Abraham Qahan (1860-1951), Pierre Rain (1881-1976), Michel Raoult (caricaturiste), Jean Riondé, Albert Rivaud (1876-1956), Dom. Rostino, Mario Roustan (1870-1942), Jean Saint-Just, Saint-Marcel (journaliste, 18..?-19..), Georges Samné (1877-1938), Hjalmar Schacht (1877-1970), André Sidobre (1911-1998), Société d'études et d'informations économiques, Soulas d'Arment, Henry Wickham Steed (1871-1956), Paul de Stoecklin (1873-1964), Georges Suarez (1890-1944), Jean Tenos, François de Tesson (1883-1944), Teutonicus, Richard Vidmer, Ernest Vincent (1883-1961), Pierre Vitoux (1908-1995)

Collecteur:Armand Boutillier du Retail (1882-1943)

Dessinateur de l'œuvre reproduite:Hervé Baille (1896-1974), Georges Bruyer (1883-1962), Roger Chancel (1899-1977), Pierre Falké (1884-1947), Henri Paul Gassier (1883-1951), Bernard Grambert (1908-1958), Jac (dessinateur, 18..-19..), Jean Mad, Schem (1881-1971), Ralph Soupault (1904-1962)

Photographe de l'œuvre reproduite:Associated press, Heinrich Hoffmann (1885-1957), Marcel Ichac (1906-1994)

Link: [catalogue](#)

→ **Bibliographie tchèque... 1er fascicule**

Format:105 p.

Publikationen:Prague : A. Reis , 1920

Auteur du texte:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

→ **Bibliographie tchèque, contenant un certain nombre d'ouvrages sur la Tchécoslovaquie, en langues diverses (à l'exclusion des langues slaves)...**

Publikationen:Prague, impr. de A. Reis , 1920. In-8°

Auteur du texte:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

→ **Fritz von Unruh**

Format:2 p.

Anmerkung>Note : Extrait de presse 11-II-1927

Publikationen:(S. l.) , 1927

Auteur du texte:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

→ **Hommage à Francis Casadesus**

pour ses quatre-vingts ans, 2 décembre 1870-2 décembre 1950

Format:1 vol. (79 p.)

Anmerkung>Note : Fac-sim. de la sign. et de l'écriture musicale de F. Casadesus. - Catalogue de ses oeuvres. - Articles de Gabriel Bender, Eugène Bestaux, José Bruyr, Lucienne Delforge, Paul Le Flem, André Moignard, Georges Pioch, Guillot de Saix, Marcel Vinçon, Emile Vuillermoz. - Portrait de Francis Casadesus

Publikationen:Paris : les Amis de Francis Casadesus , 1950

Auteur du texte:Gabriel Bender (1884-1964), Eugène Bestaux (1878-1958), José Bruyr (1889-1980), Lucienne Delforge (1909-1987), Léon Guillot de Saix (1885-1964), Paul Le Flem (1881-1984), André-Guillaume-Alphonse Moignard (18..-1958), Georges Pioch (1873-1953), Émile Vuillermoz (1878-1960)

Ancien possesseur:Max de Rieux (1905-1963)

Link: [catalogue](#)

## 34 Dokumente sehen

### Traducteur (75)

→ **Le cachet rouge**

Format:1 vol. (363 p.)

Publikationen:Paris : Nouvelles éditions latines , 1948

Auteur du texte:Karel Josef Beneš (1896-1969)

Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

- **La maison enchantée**  
roman  
Format:309 p.  
Publikationen:Paris : Nouvelles éditions latines , 1948  
Auteur du texte:Karel Josef Beneš (1896-1969)  
Préfacier:Eugène Bestaux (1878-1958), René Bestaux (traducteur, 18..-19..)  
Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958), René Bestaux (traducteur, 18..-19..)  
Link: [catalogue](#)
- **Ulle**  
roman  
Format:1 vol. (235 p.)  
Publikationen:Paris : Phébus , impr. 2006  
Auteur du texte:Vicki Baum (1888-1960)  
Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958)  
Link: [catalogue](#)
- **La vie d'une autre**  
Format:283 p.  
Publikationen:Paris : Nouvelles éditions latines , 1950  
Auteur du texte:Karel Josef Beneš (1896-1969)  
Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958), René Bestaux (traducteur, 18..-19..)  
Link: [catalogue](#)
- **08/15 3**  
Format:In-16 (16 cm), 448 p., couv. ill. en coul. 15 F. [D. L. Impr.]  
Anmerkung:Note : J'ai lu. Texte intégral. 139-140  
Publikationen:Paris : Ditis , 1962  
Auteur du texte:Hans Hellmut Kirst (1914-1989)  
Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958)  
Link: [catalogue](#)

## 75 Dokumente sehen

### Préfacier (4)

- **La maison enchantée**  
roman  
Format:309 p.  
Publikationen:Paris : Nouvelles éditions latines , 1948  
Auteur du texte:Karel Josef Beneš (1896-1969)  
Préfacier:Eugène Bestaux (1878-1958), René Bestaux (traducteur, 18..-19..)  
Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958), René Bestaux (traducteur, 18..-19..)  
Link: [catalogue](#)
- **Amour conjugal [nouvelles]. Traduit de l'italien. Préface d'Eugène Bestaux**  
Format:In-16, 126 p.  
Anmerkung:Note : Les Prosateurs étrangers modernes  
Publikationen:Paris : Rieder , 1939  
Préfacier:Eugène Bestaux (1878-1958)  
Link: [catalogue](#)
- **Ex-voto antillais, poème en prose composé en italien et en français, traduit en espagnol, portugais, roumain, allemand, anglais, néerlandais, hollandais, suédois, lithuanien, finnois, hongrois, polonais, serbo-croate, bulgare, tchèque, slovaque, grec, turc, arabe, arménien, japonais, coréen, siamois, créole. [Avant-propos d'Eugène Bestaux.]**  
Anmerkung:Note : Achevé d'imprimer en 1939  
Publikationen:Paris, Les Éditions des Presses modernes , (S.M.) (30 mars 1939.) In-8, 37 p. 20 fr. [531]  
Auteur du texte:Lionello Fiumi (1894-1973)  
Préfacier:Eugène Bestaux (1878-1958)  
Link: [catalogue](#)

→ [L'harmonieux forgeron](#)

Format:116 p.

Anmerkung:Note : La couverture porte : Angiolo Silvio Novaro

Publikationen:Paris : Denoël , 1939

Auteur du texte:Angiolo Silvio Novaro (1866-1938)

Préfacier:Eugène Bestaux (1878-1958), Abel Bonnard (1883-1968)

Traducteur:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

## Éditeur scientifique (1)

→ [Anthologie des narrateurs italiens contemporains](#)

Format:1 vol. (448 p.)

Publikationen:Paris : Delagrave , 1933

Éditeur scientifique:Eugène Bestaux (1878-1958), Lionello Fiumi (1894-1973)

Link: [catalogue](#)

## Parolier (1)

→ [Il a neigé](#)

Format:In-fol., 3 p. n. ch., autographié

Anmerkung:Note : Sans couv.

Publikationen:92-Neuilly-sur-Seine : A. Bled , cop. 1968

Compositeur:André Bled

Parolier:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

## Adaptateur (1)

→ [La Cavalière noire, roman adapté de la version allemande de Franz Kuhn, par Eugène Bestaux](#)

Anmerkung:Note : Traduit de

Publikationen:Paris, Calmann-Lévy ; (Verviers, impr. de Gérard et Cie) , 1956. In-8° (21 cm), 303 p., couv. ill. 765 fr. [D. L. 698-57] -XcR-

Auteur du texte:Franz Kuhn (1884-1961)

Adaptateur:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

## Auteur ou responsable intellectuel (1)

→ [Hommage à Francis Casadesus...](#)

Publikationen:[S.l.] : [s.n.] , 1950

Auteur ou responsable intellectuel:Eugène Bestaux (1878-1958)

Link: [catalogue](#)

## Seiten in data.bnf.fr

## Verwandte Autoren

[Verwandte Autoren \(Eugène Bestaux \(1878-1958\)\)](#)

## Diese Seite in data.bnf.fr Labs

[Eugène Bestaux \(1878-1958\) in data.bnf.fr Labs](#)

Diese Experimentier- und Testseite enthält neue, innovative Darstellungen der data.bnf.fr Daten: Diagramme, Karten und Friese. Diese Daten sind frei zugänglich und ohne Einschränkungen weiterverwert- und nutzbar (Open Access). Die vorhandenen Daten werden durch RDF- sowie durch JSON-Datenstrukturen definiert und technisch bereitgehalten.

## Quellen und Literatur

### Links zum Katalog

<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb125900601>

### Quellen

**Publikationen dieses Autors** : Bibliographie tchèque. 1er fascicule / Prof. Eugène Bestaux, 1920

La maison enchantée : roman / K. - J. Bénéš ; trad. du tchèque [et présenté] par Eugène et René Bestaux, [1942]

Le Diable : roman / Alfred Neumann ; traduit de l'allemand par Eugène Bestaux, 1973

**Ouvrages de référence** : [In memoriam : Eugène Bestaux] in : Revue des études italiennes, 1958, pp. 62-64

**Catalogues de la BnF** : BN Cat. gén. suppl.  
BN Cat. gén. 1960-1969